

Gdańsk, dnia 05.01.2020

WYKONAWCY

Przetargu nieograniczonego pn
„USŁUGA TŁUMACZENIA TEKSTÓW I USŁUGI KOREKTORSKIE (proofreading)
w języku angielskim dla Wydziału Mechanicznego Politechniki Gdańskiej”
ogłoszonego w Biuletynie Zamówień Publicznych w dniu 31.12.2020 r. pod nr 776826 -N-
2020

Do Zamawiającego wpłynęły zapytania:

- 1) Czy usługa tłumaczenia danego tekstu będzie zlecana również razem z korektą native speakera?
- 2) Czy w przypadku zlecenia jednocześnie tłumaczenia i korekty native speakera jednego tekstu termin realizacji zostaje podwojony? Np. 5 dni na tłumaczenie i 5 dni na korektę (liczba dni podstawiona jedynie dla przykładu).

Zgodnie z art. 38 ust. 1 pkt. 3 ustawy Prawo zamówień publicznych Zamawiający wyjaśnia:
Ad. 1: Usługa tłumaczenia danego tekstu musi być pełna i ostateczna, czyli wlicza się w nią również usługę korekty tekstu.

Ad. 2 Nie. Termin realizacji tłumaczenia, obejmujący tłumaczenie i korektę tekstu, nie zostaje podwojony.

Z poważaniem,
p.o. Dziekana Wydział Inżynierii Mechanicznej i Okrętownictwa